

NORDAIR

timetable/horaire

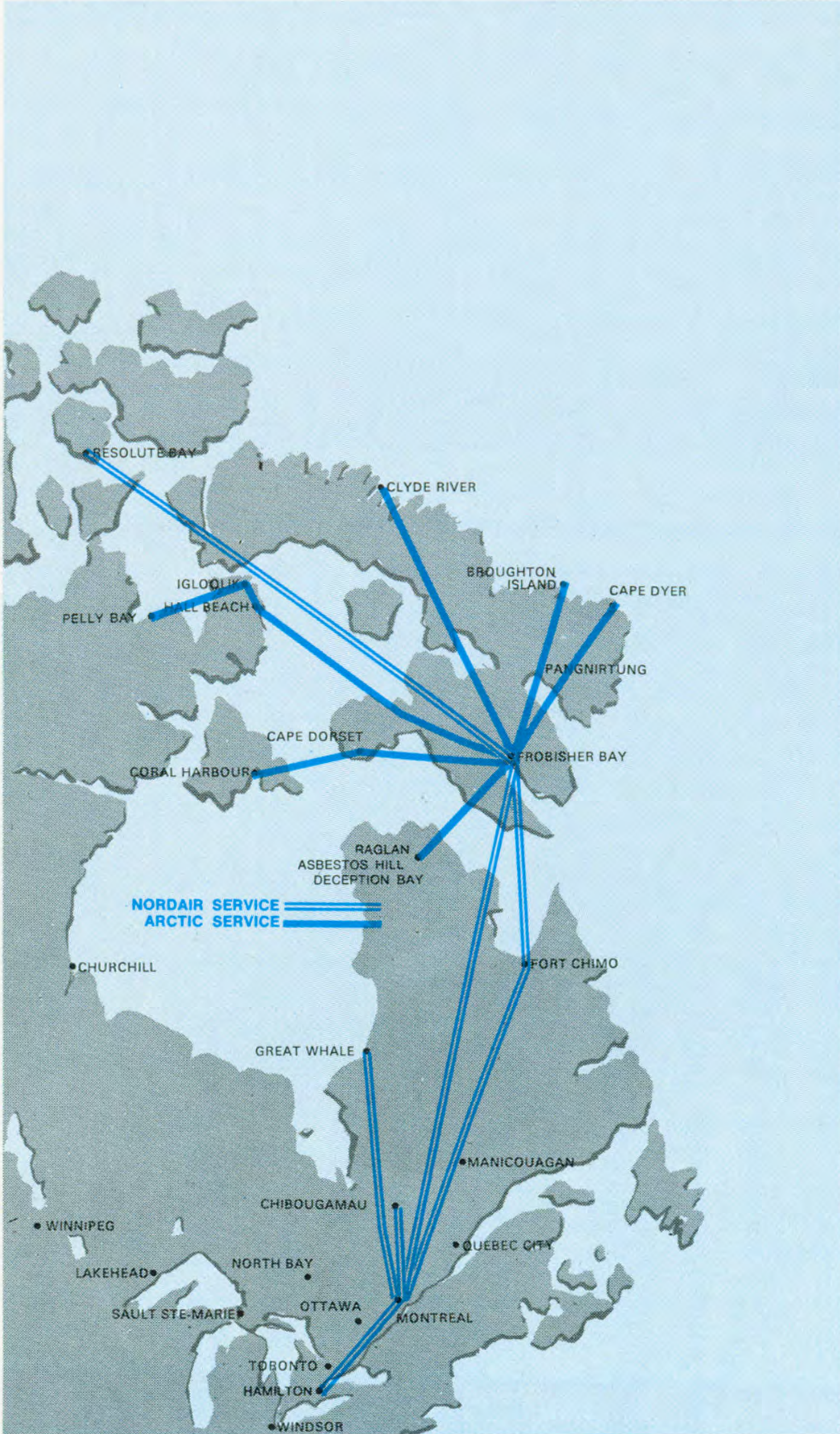
Effective Sept. 14, 1970 to Apr. 4, 1971

En vigueur du 14 sept. au 4 avril, 1971



NORDAIR NORDAIR (ARCTIC)

scheduled routes / routes cédulées



offices / bureaux

CAPE DYER	38
FORT CHIMO	radio 55
FROBISHER	217
GREAT WHALE	
POSTE-DE-LA-BALEINE	radio 219
HALL BEACH	fox main 38
MONTREAL	636-3505
	Reservations/Réservations
	General Information/Information Générale
	Freight/Fret
	Telex/Télex
OTTAWA	232-0940
RESOLUTE	CGE 299
TORONTO	363-8097
CHIBOUGAMAU	Zenith 9-7495
CHAPAIS	775-2521

NORDAIR BLUE-TAILED JET CHARTER FLIGHTS
LES JETS NOLISÉS À EMPENNAGE BLEU

SUNNY HOLIDAYS

BLUE TAIL JET CHARTER FLIGHTS TO THE SUN. Your travel agent, a travel expert, can tell you all about low cost all inclusive vacations, in the famed resorts . . .

BARBADOS - JAMAICA - BAHAMAS - FLORIDA - MEXICO - HAITI



DESTINATION SOLEIL

À BORD DES JETS NOLISÉS À EMPENNAGE BLEU. Pour de plus amples renseignements au sujet de ces vacances à prix modiques tous frais compris, consultez votre agent de voyage, c'est un expert.

BARBADE - JAMAÏQUE - BAHAMAS - FLORIDE - MEXIQUE - HAÏTI

Consult your travel agent or contact us for complete information on Nordair Inclusive Tour and Affinity Group Charters.

Consultez votre agent de voyages ou contactez Nordair pour de plus amples renseignements sur les tours organisés "tout compris" ainsi que sur les vols de groupements avec affinités.

For reservations consult your travel agent or call Nordair:

HAMILTON 525-9090 MONTREAL 636-3500

Zenith 1-2100

Brantford
Clarkson
Cooksville
Delhi
Fergus
Fort Erie
Galt
Grimsby
Guelph
Kitchener
London

New Toronto —
Islington
Niagara Falls
Oakville
Paris
Port Colborne
Port Credit
Princeton
Quebec City, P.Q.
St. Catharines
Sherbrooke, P.Q.

Simcoe
Streetsville
Tillsonburg
Toronto — Core
Toronto Willowdale
— Don Mills
Toronto Scarborough
Waterford
Waterloo
Welland
Woodstock

Buffalo, N.Y. — call Enterprise 2754

FREE PARKING AT HAMILTON AIRPORT

STATIONNEMENT GRATUIT À L'AÉROPORT DE HAMILTON

LIMOUSINE SERVICES — Available by prior booking.

St. Catharines/Niagara Peninsula.

St. Catharines Limousine Service/682-2924. Leaving from Holiday Inn, St. Catharines.

Kitchener, Waterloo, Guelph, Galt, Preston, Paris, Brantford.

Lishman Coach Lines Limited/578-0110.

Burlington. Casino Limousine Service/679-4828

Also regular service by the Canada Coach Lines Limited

between Sheraton Connaught Hotel and Hamilton Airport for all flights.

See your Travel Agent / Consultez votre agent de voyage

general information

All passengers travelling north of Montreal are requested to check in one hour before scheduled departure time. The Company may refuse to accept any passengers checking in less than one half hour before scheduled departure time.

In Montreal, all cargo and air express is received at Nordair's Cargo Office located at the Airport. Freight cannot be processed unless delivered at least six hours prior to flight departure.

Passengers to destinations north must make arrangements, in advance, for their living accommodation at destination. Nordair does not assume responsibility for expenses of passengers delayed at Fort Chimo, Frobisher, Hall Beach, Cape Dyer, Resolute and Great Whale.

VALIDITY OF TICKETS: Except as otherwise provided by Nordair's tariff, tickets are valid for a period of twelve (12) months from date of travel.

RESERVATIONS: Reservations will be valid upon purchase of a ticket. The Carrier reserves the right to refuse or cancel reservations before commencement of flight or en route whenever such action is deemed advisable or necessary.

STOPOVERS: Provided the passenger has complied with carrier's regulations for the reservation or release of space, stopovers, within the limits of a ticket, will be permitted at any point of call.

BAGGAGE:

- Except as provided otherwise in Nordair's tariff, the free baggage allowance on any full or half fare is forty-four (44) pounds.
- Baggage in excess of the free baggage allowance is charged for at the rate of ½ of 1% of the normal adult one way fare, per pound, subject to a minimum charge of fifty cents (\$0.50).
- Nordair's liability on baggage shall not exceed \$100.00 unless greater value is declared and extra charge is paid at the time of checking baggage.

CHILDREN:

- One child under two years of age and not occupying a seat will be carried free with each accompanying passenger twelve years of age and over.
- Children under two years of age for whom seats are reserved and children two years of age and under twelve years of age will be charged half the applicable two years of age fare. Children five years of age and over, when travelling unaccompanied will be charged the full applicable adult fare.

RESTRICTION: The services (other than the charter services) are operated pursuant to the authority of Class 2 or 3 Licenses: the dates, days and times shown are tentative, and, at the discretion of Nordair, are subject to change or cancellation without notice, dependent upon traffic offering or for other reasons. Nordair will not be responsible for damages resulting from failure of planes to depart or arrive at times stated herein.

GROUND TRANSPORTATION: Nordair does not assume any liability of any nature with respect to ground transportation services or the acts or omissions of the ground transportation operators.

LIABILITY: Nordair liability shall not exceed the limitations specified in its tariffs.

TARIFFS: All information published in this time table is subject to the tariffs published by Nordair. These tariffs are filed with the Air Transport Board and copies thereof are maintained at each office of the Company and are available for public inspection. The provisions of said tariffs are subject to change without notice.

renseignements généraux

Tous les passagers voyageant sur nos services du nord sont priés de se présenter au comptoir de billets de la compagnie une heure avant le départ cédulé. La compagnie se réserve le droit de refuser tout passager qui se présentera moins d'une demi-heure avant le départ cédulé.

A Montréal, on reçoit le fret et l'express au bureau du Cargo de Nordair à l'aéroport. Tout le cargo doit être livré au moins six heures avant le départ du vol.

Les passagers pour destinations au nord de Chibougamau doivent faire, à l'avance, les arrangements nécessaires pour les repas et le coucher à destination. Nordair n'assume pas les frais des passagers dont la correspondance est retardée à Fort Chimo, Frobisher, Hall Beach, Cape Dyer, Resolute et Poste-de-la-Baleine.

VALIDITÉ DES BILLETS: Sauf lorsqu'il est autrement stipulé dans le tarif de Nordair, les billets sont valides pour une période de douze (12) mois à compter de la date du voyage.

RÉSERVATIONS: Les réservations seront valables sur achat d'un billet. Toutefois, Nordair se réserve le droit de refuser ou d'annuler toutes réservations avant le départ d'un vol ou en cours de route, lorsque jugé nécessaire ou recommandable.

ARRÊTS EN COURS DE ROUTE: A la condition que le passager se soit conformé aux règlements concernant les réservations et les annulations de places, les arrêts en cours de route dans les limites d'un billet, sont permis à tous les points d'arrêts.

BAGAGES:

- Sauf dispositions contraires, un billet ordinaire ou un demi-billet donne droit au transport de quarante-quatre (44) livres de bagages, en franchise.
- Le taux pour l'excédent de bagages est ½ de 1% du prix d'un billet simple pour adulte, par livre avec un minimum de cinquante cents (\$0.50).
- La responsabilité de Nordair relativement aux bagages ne dépassera pas la somme de \$100.00 sauf, si une valeur plus élevée est préalablement déclarée et si une taxe supplémentaire est payée au moment de l'enregistrement des bagages.

ENFANTS:

- Un enfant de moins de deux ans et n'occupant pas de siège est transporté gratuitement s'il est accompagné d'un passager âgé de douze ans ou plus.
- La moitié du prix pour adultes sera chargé pour les enfants de moins de deux ans mais pour qui un siège est réservé et pour les enfants âgés de deux ans et plus mais de moins de douze ans. Les enfants de cinq ans ou plus, lorsque voyageant seuls, paieront le plein tarif pour adultes.

RESTRICTIONS: Les services (autres que ceux par nolisement) sont exploités en vertu de la classe 2 ou 3. Nordair se réserve le droit de changer ou d'annuler en tout temps les dates, jours et heures annoncés sans autre avis, suivant l'importance du trafic aérien ou pour toute autre raison. Nordair n'assume aucune responsabilité pour retards dans le départ ou l'arrivée des avions.

TRANSPORT EN SURFACE: Nordair n'assume aucune responsabilité quant aux services de transport en surface et actes ou omissions de ceux qui fournissent lesdits services.

RESPONSABILITÉ: La responsabilité de Nordair ne dépassera pas les limites fixées par ses tarifs.

TARIFS: Toutes les informations contenues dans cet horaire sont sujettes aux tarifs publiés par Nordair. Ces tarifs ont été produits à la Commission des Transports Aériens et chaque bureau de la compagnie en possède des copies qui sont à la disposition du public pour consultation. Les dispositions de ces tarifs peuvent être modifiées sans avis préalable.

NORDAIR

timetable/horaire

Effective Sept. 14, 1970 to Apr. 4, 1971

En vigueur du 14 sept. au 4 avril, 1971



NORDAIR
NORTHERN SERVICES
SERVICES DU NORD

Table with 3 columns: Destination, Fare, and Details. Rows include FORT CHIMO TO MONTREAL, FROBISHER BAY TO MONTREAL, GREAT WHALE TO MONTREAL, HALL BEACH TO FROBISHER BAY, and RESOLUTE BAY TO FROBISHER BAY.

Table with 3 columns: Destination, Fare, and Details. Rows include FORT CHIMO A MONTREAL, FROBISHER BAY A MONTREAL, POSTE-DE-LA-BALEINE A MONTREAL, HALL BEACH A FROBISHER BAY, and RESOLUTE BAY A FROBISHER BAY.

Table with 9 columns: Flight No. — Vol no Aircraft — Avion, Frequency — Fréquence, and flight times for various destinations like Montreal, Great Whale, Fort Chimo, etc.

*Service to and from Cape Dyer, Hall Beach, Asbestos Hill and Deception Bay will be operated when warranted by traffic offered.

Table with 4 columns: ONE-WAY FARES, ENTRE/BETWEEN, Frobisher Bay, and Montreal. Rows include Broughton Island, Cape Dorset, Cape Dyer, etc.

NORDAIR
ARCTIC SERVICES/SERVICES ARCTIQUES

Table with 4 columns: FROM DE, TO A, ROUND TRIP ALLER-RETOUR, and APPLICABLE PERIOD PERIODE VALIDE. Rows include Broughton Is., Cape Dorset, Clyde River, etc.

NORDAIR
ADVENTURE IN THE CANADIAN ARCTIC
AVENTURE DANS L'ARCTIQUE CANADIEN

Table with 3 columns: Destination, Fare, and Details. Rows include MONTREAL TO FROBISHER BAY, GROUP FARES (RETURN), and TARIFS D'EXCURSION (ALLER-RETOUR).

Table with 7 columns: Flight No. — Vol no Aircraft — Avion, Frequency — Fréquence, and flight times for destinations like Frobisher Bay, Pangnirtung, Broughton Is., etc.

**The SC-7 SKYVAN and/or the DC-3 may be substituted for the DHC-6.
(1) Flight 81/82 will operate on Sept. 17; Oct. 1, 15, 29; Nov. 12, 26; Dec. 17; Jan. 14, 28; Feb. 11, 25; March 11, 25.

NORDAIR
HAMILTON/MONTREAL
DAILY DIRECT JET SERVICE
SERVICE JET DIRECT QUOTIDIEN

Table with 4 columns: Flight No. — Vol no Aircraft — Avion, Frequency — Fréquence, and flight times for Montreal and Hamilton.

MONTREAL/HAMILTON SERVICE
\$33.00 Weekend Excursion
Valid between 16:00 Friday and 23:59 the following Monday. The return portion of the weekend excursion must commence no less than twenty-four (24) hours after commencement of the out-going portion of the round trip.

SERVICE MONTREAL/HAMILTON
\$33.00 Excursion "Weekend"
Applicable du vendredi 16:00 hrs. jusqu'au lundi suivant 23:59 hrs. Le billet de retour devra être utilisé après plus de vingt-quatre heures de séjour.

COURIER JET EXPRESS CARGO SERVICE HAMILTON
... new ... special ... Extra convenient! Nordair airport counter-to-counter cargo service offers you one-hour jet-fast Montreal-Hamilton-Montreal delivery.

SERVICE DE FRET AERIEN JET EXPRESS
COURRIER HAMILTON
... nouveau ... spécial ... et surtout pratique! Le service de Nordair "Jet Express comptoir à comptoir" vous offre une livraison d'une heure par jet de Montréal-Hamilton-Montréal.

Legend table with 2 columns: D — DEPART, A — ARRIVEE and B — Breakfast/Le petit déjeuner, L — Lunch/Déjeuner, etc.

DO NOT FAIL TO RECONFIRM
N'OUBLIEZ PAS DE RECONFIRMER